

PWR:	TCC PROJECT FINAL REPORT INFORME FINAL DE PROYECTO CTP	2003 No. 20	Date: Fecha:
Pan American Health Organization/Organización Panamericana de la Salud TCC FINAL REPORT / INFORME FINAL DE PROYECTO CTP SUMMARY SHEET / RESUMEN			
Report Date / Fecha del Reporte:			
1. GENERAL INFORMATION / INFORMACIÓN GENERAL			
Project title/ Título del proyecto:		Country Leading / País Líder:	
Fortalecimiento de la vigilancia epidemiológica mediante la utilización de una red de información y comunicación con énfasis en el cordón fronterizo Costa Rica – Panamá		Panamá	
Participating countries/ Países participantes		Start date / Fecha de inicio:	
Costa Rica - Panamá		Enero de 2003	
		End date / Fecha de finalización	
		Noviembre de 2004	
2. PROJECT BACKGROUND AND ORIGIN / ANTECEDENTES Y ORIGEN DEL PROYECTO			
a) Context/ Contexto			
Las fronteras a pesar de ser definidas como los límites que separan un país de otro, no constituyen una barrera para la transmisión de enfermedades entre países. Panamá y Costa Rica como países vecinos tienen muchas similitudes demográficas y culturales e igualmente muchos de los problemas de salud son comunes a ambos países. Existía la necesidad de contar con información oportuna para el manejo de una adecuada vigilancia epidemiológica, establecer estrategias de intervención, diagnóstico clínico, diagnóstico entomológico y el establecimiento de una normativa conjunta que se tradujera en un mayor impacto de las intervenciones de los funcionarios de salud de ambas naciones y esto se facilitaría mediante la disponibilidad de una plataforma tecnológica de información y comunicación, como la de INFOCOM.			
b) Purpose/ Propósito			
Fortalecer la vigilancia epidemiológica de los eventos de salud prioritarios a nivel nacional e internacional con especial énfasis en el cordón fronterizo Costa Rica-Panamá mediante la utilización de la plataforma de información y comunicación en salud de InfoCom.			
c) Expected results/ Resultados esperados			
1. Definición, con participación binacional, de los componentes y protocolos de la vigilancia epidemiológica de eventos de salud prioritarios, con énfasis en el cordón fronterizo para su incorporación funcional en la plataforma electrónica de InfoCom.			
2. Plataforma de InfoCom adaptada y activada para la vigilancia epidemiológica interfronteriza.			
3. Niveles locales, regionales y nacional fortalecidos para la vigilancia epidemiológica usando la plataforma de InfoCom y con énfasis en el cordón fronterizo.			
4. Uso de la plataforma de información y comunicación como una herramienta en las actividades de los técnicos y tomadores de decisiones del sector salud para mayor eficiencia del sistema de vigilancia epidemiológica en todos los niveles y para la oportuna toma de decisiones, con énfasis en el cordón fronterizo Costa Rica-Panamá.			
3. PROJECT EXECUTION / EJECUCIÓN DEL PROYECTO			
a) Achievement of the expected results / Logros de los resultados esperados			
1. Se definieron los componentes y protocolos para la vigilancia interfronteriza y se trabajó su incorporación a la plataforma de InfoCom.			
2. Diseño informático del sistema de vigilancia interfronteriza listo pero existió retraso en su incorporación a la plataforma que existía para InfoCom, por necesidad de adaptación de esta plataforma y falta de la definición sobre la administración de la misma, a nivel de la sede en Washington. Finalmente se decide incorporar este sistema de vigilancia pero a través de la nueva plataforma en Sharepoint que tiene la sede.			
3. Se logra el fortalecimiento de los niveles locales tanto en capacitación (vigilancia epidemiológica, salas de situación, entre otras) como en adquisición de equipo necesario para la vigilancia epidemiológica interfronteriza como lo son computadoras, impresoras, máquinas de fax, UPS, y en el área de Costa Rica se les facilita el servicio de internet.			
4. Se ha mejorado la comunicación y el intercambio de información entre ambos países y se sigue trabajando para lograr el eficiente funcionamiento de la plataforma de InfoCom y de la vigilancia epidemiológica interfronteriza.			

PWR:	TCC PROJECT FINAL REPORT INFORME FINAL DE PROYECTO CTP	2003 No. 20	Date: Fecha:
Pan American Health Organization/Organización Panamericana de la Salud TCC FINAL REPORT / INFORME FINAL DE PROYECTO CTP SUMMARY SHEET / RESUMEN			
b) Specific products / Productos específicos Sistema de vigilancia epidemiológica interfronterizo elaborado (componentes y protocolos), con software disponible e incorporado a la plataforma de InfoCom. Elaboración del sistema de vigilancia epidemiológica subregional de RECACER y su incorporación a la plataforma de InfoCom Elaboración del portal de InfoCom de Panamá y su incorporación a la plataforma de InfoCom. Niveles locales, regionales y centrales fortalecidos en capacitación y equipo para poder ejecutar satisfactoriamente la vigilancia epidemiológica interfronteriza.			
c) Additional achievements / Logros adicionales Se han producido resultados colaterales sumamente beneficiosos para ambas nacionales como lo han sido el establecimiento de reuniones periódica entre los equipos de trabajo interfronterizos, la elaboración de un plan de emergencia y desastres conjunto, el fortalecimiento del trabajo conjunto entre ambos países, en todos los niveles, en problemas prioritarios como dengue y la malaria en la región fronteriza y la mejor coordinación en otras áreas o programas de salud. Igualmente se identificaron áreas estratégicas para nuevos proyectos de cooperación técnica entre ambos países.			
d) Limitations / Limitaciones La principal limitación fue el retraso en la incorporación de los sistemas diseñados a la plataforma de InfoCom por falta de definición en la administración de la plataforma por parte de la sede de OPS, lo cual repercutió en el retraso del inicio del funcionamiento del sistema de vigilancia interfronterizo.			
e) Total budget and amount spent / Presupuesto total y ejecutado Los fondos asignados a proyecto fueron \$56,300.00, correspondiendo \$20,100.00 a Costa Rica y \$36,200.00 a Panamá.			
4. STAKEHOLDERS INVOLVED, E.G. MINISTRIES, INSTITUTES, FOUNDATIONS, NGOS / ACTORES INVOLUCRADOS, EJ: MINISTERIOS, INSTITUTOS, FUNDACIONES, ONGS.			
Personal de los Ministerios de Salud de Costa Rica y Panamá			
5. LESSONS LEARNED / LECCIONES APRENDIDAS			
Dos o más países pueden unirse para obtener beneficios comunes tanto en el área de salud como en otros campos, facilitándose el trabajo, disminuyendo los costos y logrando un mayor impacto de las intervenciones. Es importante promover el trabajo en equipo a nivel local, regional y nacional. Debe desarrollarse la creatividad e iniciativa, además de la capacidad técnica, en los equipos de modo que pueda darse solución a los problemas que se presenten en la ejecución de un proyecto o encontrar alternativas viables.			
6. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS / CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES			
I. Conclusiones a. Se ha fortalecido la coordinación entre los equipos de salud de ambos países en todos los niveles de gestión. b. Diseño y elaboración de los componentes del Sistema de vigilancia epidemiológica interfronteriza Costa Rica - Panamá. Actualmente en fase de prueba con inicio programado para enero del 2005. c. Apoyo a las actividades de vigilancia epidemiológica interfronteriza mediante la dotación de equipo de cómputo, fax, impresoras e internet a los niveles locales, regionales y nacionales. d. Capacitación al personal de las áreas fronterizas en vigilancia epidemiológica, manejo de salas de situación, control de vectores, InfoCom y otros. e. A partir del proyecto de CTEP se han generado múltiples actividades en el área de vigilancia epidemiológica y control de enfermedades. f. Los equipos de salud de ambos países consideran conveniente la formulación de un nuevo proyecto de cooperación técnica entre ambos países para dar seguimiento a las acciones iniciadas y para el abordaje de otros problemas de salud prioritarios en el cordón fronterizo Costa Rica - Panamá.			
II. Recomendaciones: 1. La principal recomendación consensuada por todos los participantes de ambos países es dar sostenimiento a las acciones iniciadas o fortalecidas con este proyecto de cooperación técnica entre Costa Rica y Panamá de manera que pueda continuarse y mejorar la coordinación, planificación, ejecución y evaluación conjunta de acciones prioritarias en el cordón fronterizo. 2. Realización de nuevos proyectos de CTEP entre ambos países.			